



JUDICIAL COUNCIL  
OF CALIFORNIA

455 Golden Gate Avenue  
San Francisco, CA  
94102-3688  
Tel 415-865-4200  
TDD 415-865-4272  
Fax 415-865-4205  
[www.courts.ca.gov](http://www.courts.ca.gov)

## FACT SHEET

September 2023

# Language Access Signage and Technology Grant

The Language Access Signage and Technology Grant supports courts with the expansion of multilingual signage and technology initiatives to increase language access to limited English proficient (LEP) court users. The Budget Act of 2018 included ongoing funding of \$1 million per year for language access signage and \$1.35 million per year for trial court language access technology infrastructure support and equipment needs. This funding is ongoing and trial courts are encouraged to apply for signage and technology grant funding on an annual basis.

### Background

In January 2015, the Judicial Council adopted the *Strategic Plan for Language Access in the California Courts* (Language Access Plan).<sup>1</sup> The Language Access Plan provides recommendations, guidance, and a consistent statewide approach to ensure language access for all of California's approximately 7 million LEP residents and potential court users.

On September 24, 2019, the Judicial Council adopted a process for disbursement of Language Access Signage and Technology Grant funds (up to \$1 million per year for language access signage and up to \$1.55 million per year for language access technology<sup>2</sup>) and directed Language Access Services staff to solicit and review grant applications and develop recommendations each year for review and approval by the Advisory Committee on Providing Access and Fairness, the Information Technology Advisory Committee, the Technology Committee, and the Judicial Council.

<sup>1</sup> Available at [www.courts.ca.gov/documents/CLASP\\_report\\_060514.pdf](http://www.courts.ca.gov/documents/CLASP_report_060514.pdf).

<sup>2</sup> Of the \$1.55 million per year for technology, \$200,000 is dedicated to the Judicial Council for translation costs and for updates to the *Language Access Toolkit*. The amount available to trial courts for technology is therefore \$1.35 million each year.

### **Project Goals**

The goals of the Language Access Signage and Technology Grant include:

- Support courts with the development of multilingual signage to help LEP court users navigate the courthouse.
- Assist courts that may need equipment or software that will facilitate communication with LEP court users and the courts.
- Allocate funds to as many trial courts as possible within the given budget to support language access signage and technology initiatives.
- Fund enhancements that provide LEP court users with greater access to the courts and to information in their language.
- Encourage courts to establish for grant funding an ongoing plan that coordinates with other facilities planning and/or with planned or ongoing technology initiatives that support language access as a core service of the court.

### **Grant Prioritization Categories**

The Language Access Signage and Technology Grant priorities were updated in April 2021 to expand the types of eligible projects to include website upgrades and to encourage courts to think about their future technology needs.<sup>3</sup>

### **Signage Grant**

<b>Priority</b>	<b>Project</b>
1	Plain-language editing and professional translation of signage language that is unavailable in the <i>Glossary of Signage Terms and Icons</i> at <a href="http://www.courts.ca.gov/documents/lap-toolkit-Glossary%20of%20Signage%20Terms%20and%20Icons.xlsx">www.courts.ca.gov/documents/lap-toolkit-Glossary of Signage Terms and Icons.xlsx</a>
2	Development of plain-language content and professional translation for information and wayfinding on court websites (including court language access page), translated in top five languages in the county
3	Development of multilingual wayfinding strategies, including a signage consultant, translation costs, electronic displays with automated maps, orientation guides with multilingual interface, and/or other types of multilingual electronic signage
4	Equipment and startup costs for an automated queue-management system that will contain multilingual information

---

<sup>3</sup> Courts may use grant funding for facilities modification costs that directly relate to the grant purpose for signage or technology if the anticipated facility modification costs are built into the total grant amount.

5	Investment in multilingual nonelectronic signage (paper, plaques, etc.)
---	---

**Technology Grant**

Priority	Project
1	Telephonic/video remote solutions equipment for LEP assistance, both inside and outside the courtroom (for example, speakerphones and equipment for video remote appearances, video remote interpreting, counter assistance, or other self-help remote assistance, including tablets, computer equipment, and monitors) <sup>4</sup>
2	Interpreter equipment, including upgraded headsets and other communication equipment for interpreters (for example, wireless transmitters and receivers, charging stations, and carrying cases)
3	Scheduling/communication software; applications for virtual assistance (smart court), including intelligent chat, multilingual avatars, and online features including portals that allow parties to request an interpreter; other software that allows for accurate multilingual communication between the LEP court user and the court
4	Multilingual videos for LEP court users, including translation costs
5	Audio-visual systems upgrades, broadband service, and/or other infrastructure enhancements (must directly relate to services provided to LEP court users)
6	Multilingual kiosks (hardware, software), including design and translation costs

**Application timing and process**

The Language Access Signage and Technology Grant process typically launches in spring and applications are due in early summer. The applications are reviewed and approved in fall/winter by the Advisory Committee on Providing Access and Fairness, the Information Technology Advisory Committee, the Technology Committee, and the Judicial Council. Upon approval, courts are provided intra-branch agreements for their approved signage and technology grant projects. Courts

---

<sup>4</sup> Courts that participate in the grant program and request funding for video remote interpreting equipment will be asked to agree to follow the *Recommended Guidelines and Minimum Specifications for Video Remote Interpreting (VRI) for Spoken Language-Interpreted Events* (May 21, 2021), [www.courts.ca.gov/documents/vri-guidelines.pdf](http://www.courts.ca.gov/documents/vri-guidelines.pdf).

have approximately 18 months to complete their projects, submit invoices for reimbursement, and submit a final grant report for each completed project.

**Application maximums**

For fiscal year 2021–22, the maximum application amount was increased to no more than \$200,000 (20 percent of the \$1 million signage allocation) for any one court for signage, and no more than \$270,000 (20 percent of the \$1.35 million technology allocation) for any one court for technology, unless total requests are lower than the total annual allocation. The increase is to encourage courts to apply for higher amounts and mitigate the future need for allocating contingency funding.

**Grant application awards**

Since April 2020, the council has been able to award signage and technology grants to all courts that applied. The number of courts that have applied each year has ranged from 17 to 29 courts. For each grant cycle, any funding that is unallocated has been set aside as contingency funding to be used in case of need by the awarded courts to help them finish their signage or technology project.<sup>5</sup>

Information regarding grant applications is located at <https://jrn.courts.ca.gov/programs/lap/signage-technology.htm> (can only be accessed by court staff)

*Contact:*

Irene Balajadia, Senior Analyst, Center for Families, Children & the Courts  
[irene.balajadia@jud.ca.gov](mailto:irene.balajadia@jud.ca.gov)

---

<sup>5</sup> See Judicial Council of Cal., Advisory Com. Rep., *Language Access Plan: Proposed Allocations for Signage and Technology Grant Program, Fiscal Year 2023–24* (September 19, 2023) <https://jcc.legistar.com/View.ashx?M=F&ID=12246027&GUID=DD2336E8-D1E6-4D2C-B3D8-D8CF7AA38921>